

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land) ООО «ЦВЕТЫ» г.Москва ул.Стартовая 8 Россия			Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief  Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land) ООО «СОЛНЦЕ» г.Минск ул.Гамарника 28 Беларусь			16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Наименование, адрес перевозчика (как правило, ставится штамп)			
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место/Ort г.Фаниполь Страна/Land Беларусь			17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag Übernahme des Gutes Место/Ort г.Химки Страна/Land Россия Дата/Datum 01.01.2014			18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente ТН № 1 от 01.01.14 с/ф № 1 от 01.01.14, договор						
6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	10 Статист № Statistik-Nr.	11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg	12 Объем, м³ Umfang m³
	2	короб.	настольные игры	9504	105	1,2
	Кол-во грузовых мест	Вид упаковки	Наименование груза	Код товара по ТН ВЭД ТС	Вес брутто кг (с упак.)	Объем груза м³
Класс Klasse	Цифра Ziffer	Буква Buchstabe	ДОПОГ ADR			
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- Und sonstige amtliche Bearbeitung)			19 Подлежит оплате Zu zahlen vom: Ставка Fracht Скидки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges.			
14 Возврат Rückerstattung			20 Место и дата заполнения CMR			
15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen Франко Frei FCA-Химки Нефранко Unfrei			21 Условия поставки согласно договора, по Инкотермс			
21 Составлен в Ausgeführt in Химки Дата 21 01.01.2014 am			24 Груз получен Gut empfangen Дата Datum			
22 Печать и подпись грузо-отправителя			23 Номер путевого листа, ФИО водителя, штамп или печать перевозчика			
25 Гос.номер тягача и полуприцепа Kennzeichen Typen/Anhänger АА 1100-7 / А 1500 А 7			26 Марка/Тип Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger МАН / КРОНА			
24 Дата выгрузки, печать и подпись грузо-получателя						

Гос.номер тягача и полуприцепа

Марка и модель тягача и полуприцепа

Заполняет отправитель 
 Заполняет получатель 
 Заполняет перевозчик 